

De GPX/KML-bestanden zetten de voorzieningen op de juiste plaats op de digitale kaart. We gebruiken daarvoor 'markers', in verschillende vormen en met verschillende kleuren.

Hierna volgt een korte toelichting:

































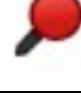















1. de betekenis van de markers
2. het gebruik van de kaart
3. de voorzieningen































1. De markers

In onderstaande tabel vindt u een overzicht van de markers en hun betekenis. Zoals u daar kunt zien, gebruiken de diverse apps voor uw smartphone andere markers (vormen en kleuren) dan op de digitale kaart op het Portaal voor de Pelgrimsweg van Vézelay:

<https://www.voiedevezelay.eu/nl/tracks-gidsen>

De markers op de digitale kaart laten het beste de verschillende voorzieningen zien. Als u internetverbinding heeft, kunt u de digitale kaart - via het Portaal - raadplegen op uw smartphone. Het verschil met de apps is, dat u op de digitale kaart niet kunt zien waar u bent.

| Type voorziening *) | Digitale kaart | Maps.me | Garmin | View-ranger | Osmand | Google Earth | Locatie van de markers |
|---|---|---|---|---|--|---|---|
| Pelgrimsonderdak bij particulieren |  |  |  |  |  |  | Juiste locatie, tenzij ... (zie toelichting bij 3.) |
| Pelgrimsherberg /-gîte |  |  |  |  |  |  | Juiste locatie |
| Onderdak bij een kerkelijke organisatie |  |  |  |  |  |  | Juiste locatie |
| Hotel, hostel, B&B ('chambres d'hôtes') |  |  |  |  |  |  | Juiste locatie |
| Vakantiehuisje ('gîte') |  |  |  |  |  |  | Juiste locatie |
| Jeugdherberg |  |  |  |  |  |  | Juiste locatie |
| Camping |  |  |  |  |  |  | Juiste locatie |
| Treinstation ('gare SNCF') |  |  |  |  |  |  | Juiste locatie |

| Type voorziening *) | Digitale kaart | Maps.me | Garmin | View-ranger | Osmand | Google Earth | Locatie van de markers |
|--|---|---|---|---|--|---|---|
| Toeristenbureau of (toeristische) informatie |  |  |  |  |  |  | Juiste locatie |
| Postkantoor/-agentschap |  |  |  |  |  |  | Juiste locatie |
| Bar/Café/Restaurant |  |  |  |  |  |  | (Meestal) juiste locatie, tenzij ... (zie toelichting bij 3.) |
| Winkel(s) |  |  |  |  |  |  | (Meestal) juiste locatie, tenzij ... (zie toelichting bij 3.) |
| Alle voorzieningen |  |  |  |  |  |  | Centrum (grote(re) stad) |

*) GPXViewer heeft dezelfde symbolen als Garmin

2. De kaart

Via het menu links op de kaart kunt u achtereenvolgens:

- in- en uitzoomen (+ / -)
- een plaats opzoeken (via het vergrootglas)
- een andere kaartachtergrond kiezen
- de categorieën 'te voet naar Vézelay', 'Via Lemovicensis' en 'Voorzieningen' uit- en aanzetten (via het oog links daarvan).
- meer opties kiezen (via het witte driehoekje).

Die extra opties zijn, in volgorde:

- volledig schermen openen of sluiten
- centreren van de kaart
- de afstand tussen twee punten bepalen.

Als u op een marker klikt, verschijnt extra informatie. U ziet dan ook de optie 'feedback'. Die kunt u gebruiken om ons te informeren over: wijzigingen, fouten, nieuwe informatie.

3. Voorzieningen

3.1 Onderdak

Wij geven vooral informatie over **onderdak voor pelgrims**. Dat onderdak is vaak eenvoudig en betaalbaar. Veel gastvrouwen en -heren zijn zelf pelgrim geweest, weten (dus) waar u mee bezig bent en ondersteunen dat van harte. Bovendien kunt u er andere pelgrims ontmoeten. Verder biedt men vaak een avondmaaltijd plus ontbijt aan en/of de mogelijkheid die zelf klaar te maken. Het onderdak staat bij voorkeur langs de route of op korte afstand daarvan. (Soms biedt een verder gelegen adres een haal- en brengservice.)

Bij pelgrimsonderdak wordt vaak een 'donativo' gevraagd. Dat is een gift, een vrijwillige bijdrage. Door uw bijdrage kan het onderdak ook worden geboden aan de pelgrims die na u komen.


We vermelden ook **andere adressen**, zeker daar waar geen pelgrimsonderdak is. Vooral in de grote(re) steden vindt u echter geen 'volledig' overzicht. Zo nodig kunt u (de website van) het Office de Tourisme raadplegen. Bovendien kunt u onderdak zoeken via websites als: [Booking.com](https://www.booking.com), [Airbnb](https://www.airbnb.com) en [Couchsurfing](https://www.couchsurfing.com).

Niet te vergeten: vraag ook uw gastvrouw/-heer wat volgens haar/hem een goed onderdak is voor de volgende etappe. Zo nodig is zij/hij vaak bereid om te bellen voor een reservering.

Let op:


- de **markers** geven de locatie van het onderdak aan. Soms wordt geen adres gepubliceerd. De gastvrouw/-heer geeft dan aanwijzingen via de telefoon of mail. In die gevallen staat de marker in het centrum van de plaats.
- indien van toepassing, en voor zover bekend, geven wij aan of ter plekke maaltijden worden aangeboden, of dieren welkom zijn, wat de prijs is (altijd zelf checken!), welke talen worden gesproken, etc.
Toelichting gebruikte afkortingen: L = logies, LO = logies en ontbijt, HP = half pension; PP / PN = per persoon / per nacht, P2P / PN = voor 2 personen / per nacht.
- Als onder de 'extra informatie' bij een onderdak staat '**reserveren**', dan wordt over het algemeen bedoeld: 24 uur van tevoren. Soms geldt een langere termijn, dat wordt dan aangegeven.

3.2. Vervoer

Als er in een plaats een treinstation is, wordt dat met een marker aangegeven: 

De Pelgrimsweg gaat over het algemeen door dunbevolkt gebied. Prachtig om te wandelen, maar het betekent ook dat er weinig trein- en busverbindingen zijn. Juist daarom is er, zo nodig, een goed alternatief: liften (met gebruik van gezond verstand). Iedereen weet immers dat er nauwelijks openbaar vervoer is.


3.3. Overige voorzieningen

- **VVV** ('Office de Tourisme') 

Met dit symbool worden de toeristenbureaus aangegeven, maar ook: de pelgrimsbureaus in Vézelay en Saint-Jean-Pied-de-Port, en de monumenten die in 1998 - in het kader van de 'Pelgrimsroutes naar Santiago de Compostela in Frankrijk' - zijn aangewezen als werelderfgoed (UNESCO).

- **Post** ('Poste') 

- **Bar, café, restaurant** 

- **Winkels** (bakkerijen, slagerijen, kruideniers, supermarkten, etc.) 

Zowel bij 'Bar, café, restaurant' als bij 'Winkels' hebben we getracht zo goed mogelijk (via Google StreetView) de exacte locatie te markeren van een betreffende voorziening zo dicht mogelijk bij de route. Zijn er in een plaats meerdere vergelijkbare voorzieningen dan zijn de overige niet afzonderlijk gemarkeerd.

- '**Alle voorzieningen**' 

Wat betreft de grote(re) steden spreekt het voor zich dat er veel bars, café's, restaurants, winkels en hotels zijn. Bovendien zijn er meestal speciale voorzieningen, zoals: een ziekenhuis, schoenmaker, fietsenmaker, of buitensportzaak. Al deze voorzieningen worden aangegeven met één marker, in het centrum van de plaats.

Tot slot...

... nog enkele tips, die u gerust kunt negeren. Het is tenslotte uw tocht!

Met zoveel informatie ter beschikking kan het idee ontstaan van 'alles onder controle'. Maar zo werkt het natuurlijk niet. Beheerders van een onderdak kunnen van de ene op de andere dag besluiten om geen pelgrims meer te ontvangen, zonder dat door te geven. De bar of kruidenier waar u onderweg al zo lang naar heeft uitgezien voor een kop koffie of boodschappen is uitgerekend die dag wegens familie omstandigheden gesloten. Enzovoorts en zo verder. Zorg dus dat u op uw tocht door deze dunbevolkte streken altijd een kleine, voedzame noodvoorraad bij u heeft.

Bovendien: 'alles onder controle', is dat wel zo fijn? Uw besluit om op pelgrimstocht te gaan, was toch ook een besluit om het vertrouwde en zekere een tijd achter u te laten?

Daar hoort, denken wij, ook bij: improviseren. Al doende krijgt u gevoel voor de goede richting, ook zonder markeringen. Onderweg ontdekt u vanzelf dat de meeste kerkhoven een waterkraan hebben, dat postkantoren in kleinere plaatsen beperkte openingstijden hebben, dat de aanwezigheid van een VVV meestal ook duidt op meerdere voorzieningen.



Om nog een stap verder te gaan: probeer juist niet om alles van tevoren te plannen. Sta open voor wat op uw pad komt. Soms is dat spannend, maar niet zelden zijn het – achteraf gezien – hoogtepunten van uw tocht. Momenten waarop u echte gastvrijheid en hulp mocht ervaren en/of u ontdekte dat u uzelf goed kunt redden.

Vraag onderweg gerust om hulp, ook als u niet vloeiend Frans spreekt. U zult ontdekken dat de meeste mensen die hulp maar wat graag geven. En het leidt soms tot heel bijzondere ontmoetingen.

BON CHEMIN!